

LA GLOBALIZACIÓN EN LA INDUSTRIA CAÑERA (SUCRO-ALCOHOLERA) Y EL BRASIL: EL INTERÉS PARA CUBA

Juan Tomás Sánchez

La *globalización* está proporcionando nuevos desafíos a los grandes *apostadores* en azúcar, algunos de los cuales están buscando donde invertir fuera de sus predios tradicionales.

— David Willers, el ex-representante de la Asociación de Azucareros de Sur África (SASA).

Durante los últimos dos años, han convergido una serie de acontecimientos que han impactado el comercio internacional de azúcar, propiciando un crecimiento a largo plazo del mercado libre azucarero internacional. Algunos de los acontecimientos más importantes son:

- La radical reestructuración de la política de grandes subsidios a la producción azucarera de la Unión Europea (UE) con el recorte al precio subsidiado.¹ El resultado de la reducción de los pagos por producir azúcar es una enérgica eliminación a la producción de azúcar de remolacha.
- Además los europeos tienen que reducir sus exportaciones de azúcar en 4 millones de toneladas,

del nivel actual de unos 6 millones de toneladas, beneficiando a los países más eficientes.

- Brasil, Japón, los Estados Unidos y otras naciones promueven el uso de alternativas en combustibles como el etanol² para reducir la demanda de petróleo crudo, aumentando la demanda de caña de azúcar.

Estos acontecimientos tomados de conjunto indican, al menos, la nueva dirección que está tomando la producción de caña de azúcar en el mundo, apuntando a un camino que se aparta del uso de subsidios para lograr objetivos domésticos en política agraria y beneficiando a aquellos países, como Brasil, que tienen los costos más bajos de producción.

Los objetivos de este trabajo son: (1) ofrecer un panorama de la globalización del azúcar y el etanol; (2) señalar el papel alcanzado por los brasileros por su capacidad de producción en azúcar y etanol, y sus perspectivas; (3) reportar el valor y la capacidad de las

1. Para empezar, una rebaja al subsidio agrícola del 39% en los próximos dos años, de U.S. 28–30 centavos/libra (¢/lb) a U.S. 17 ¢/lb. Varias de las proyecciones sobre el impacto en la reducción de los subsidios de la UE concluyen que el mercado mundial del azúcar debería estabilizarse entre 12 a 16 U.S. ¢/lb, comparado con el promedio anual de varias décadas de 9 ¢/lb. Los Estados Unidos actualmente subsidia a sus agricultores garantizando U.S. 20 ¢/lb.

2. El etanol (alcohol etílico) se obtiene de la fermentación del jugo de la caña de azúcar o del maíz. La aplicación que nos concierne en éste trabajo es en el uso como combustible en motores de combustión interna y como aditivo a la gasolina para aumentar su octanaje. El etanol puro, 100 por ciento, produce 133 octanos como aditivo a la gasolina. El etanol diluido al 96%, en el uso como combustible automotriz, es un 30 por ciento menos eficiente que la gasolina de petróleo, pero al 50 por ciento del costo al consumidor, es un éxito en Brasil. Una importante fuente de crecimiento en los E.U. del uso del etanol, y con fuerza legal, de aprobarse, es la legislación propuesta para aumentar la disponibilidad de vehículos con capacidad de operar con E-85 (85% etanol, 15% gasolina) lo que aumentaría el uso de etanol exponencialmente en los E.U. La legislación propuesta por el Senador Mark Dayton, D-Minnesota, requeriría a los fabricantes de automóviles y camiones ligeros después del 2006 que fuesen capaces de operar con combustible a un mínimo de 85% de etanol.

inversiones actuales; y (4) destacar los desafíos y las deficiencias que enfrentan los productores brasileños.

LA GLOBALIZACIÓN DEL AZÚCAR Y EL ETANOL

La globalización en el tema de azúcar y etanol se entiende por las inversiones hechas fuera de los predios naturales del inversionista con el propósito de ganar mercados, bajar sus costos de producción y aumentar sus ganancias. Estos movimientos globalizadores los vemos mayormente en los últimos dos años en varias direcciones. Ejemplos claros de este proceso lo ofrecen los siguientes reportes en los medios:

- En la Florida, la United States Sugar Corporation, compró a Dedini,³ reporta Canaweb.com el 4 de julio de 2005, para entrega éste año de la línea (un tandem) de molinos de caña más grande del mundo con una capacidad de molienda diaria de 28 mil toneladas de caña para ser instalado en la nueva planta.
- Los grupos alemanes Nordzucker y Sudzucker están interesados en entrar en el mercado brasileño de azúcar y etanol. La Sudzucker informó por medio de su asesora que está negociando para entrar al inicio del segundo semestre del 2005, de acuerdo a lo expresado por Renner Dull, director de comunicaciones del grupo. El Grupo Sudzucker, el mayor productor individual de azúcar del mundo, produce cerca de 4.7 millones de toneladas de azúcar. El mismo reportaje añade que Nordzucker informó que está en negociaciones con Copersucar⁴ y que estaría interesada en comprar el 30% de participación en dicha empresa.
- Tereos, el gigante en azúcar en Francia, procesa en Brasil 9.5 millones de toneladas de caña de azúcar para producir 850,000 toneladas de azúcar.
- El Medio Oriente importó más de 5 millones de toneladas de azúcar en el 2004. Los sirios se preparan para construir su propia terminal de azúcar

en Brasil, en nordeste (más cercano que Santos en el Estado de Sao Paulo), y construir su propia refinería.

- Los japoneses, que quieren disminuir la contaminación ambiental aumentando el por ciento de etanol en la gasolina, quieren asegurarse de que no va a escasear el etanol. China y Corea de Sur, tienen la misma ambición.
- Cargill, el gigante de Minnesota, compra dos centrales en Brasil en sociedad con productores brasileños.⁵
- Shell de Filipinas ayuda al gobierno para establecer un mínimo del 5%, subiendo al 10% en el 2010, de contenido de etanol en la gasolina, para ayudar a la industria azucarera local.
- La empresa estatal brasileña Petrobras (Petróleos de Brasil) se está preparando para el *boom* mundial del etanol. Este año anunció una inversión de U.S. \$330 millones en logística para exportar 8 mil millones de litros (más de 2 mil millones de galones) anualmente a partir del 2010, el triple de lo que exportaron en el 2004 de 2.4 mil millones de litros (635 millones de galones).
- El Grupo Cosan, el mayor grupo azucarero de Brasil, el segundo en el mundo, y probablemente el mayor en un par de años, ha invertido en una destilería en El Salvador, más bien una deshidratadora de alcohol, para evitar el pago de 54 ¢/galón que pagaría si viniese directo de Brasil a los E.U.
- El Grupo Coimex, un gran trading house del Brasil, tiene una alianza con el grupo jamaíquino petrolero Petrojam, en una planta deshidratadora con una capacidad de 41.8 millones de galones al año que fue renovada por Dedini.
- El Grupo Crystalsev, el mayor grupo exportador de azúcar y etanol de Brasil, tiene un *joint venture* con el gigante agrícola americano Cargill para construir una planta deshidratadora en El Salvador.

3. Dedini S/A, suministra fábricas "Llave en Mano." Más de 734 destilerías entregadas y 106 plantas de alcohol. Ver www.dedini.com.br.

4. Una cooperativa con 91 miembros, 29 de los cuales son centrales azucareros y de etanol. Ver www.copersucar.com.br

5. Reporta Canaweb desde Riberon Preto, Sao Paulo, Brasil, el 19 de Mayo del 2005.

- Recientemente, se lanzó un proyecto en Trinidad por el fabricante de “bitters” Angostura, Ltd., de una planta con capacidad para producir 50 millones de galones de etanol al año para el mercado de combustible en los E.U.
- Reportan también que las compañías sirias Asaf Invest y Sugar Mezzinini firmaron por U.S. \$150 millones un *joint venture* para construir una refinería de azúcar en la ciudad de Holmes, en el centro industrial de Siria.
- Más recientemente la firma egipcia Al Nouran Multi Trading Corporation reportó que estaba negociando con socios brasileños la construcción de una refinería en el noroeste de Brasil con el fin de producir 200,000 toneladas de azúcar.

¿ES BRASIL UN GIGANTE?

La producción brasilera de caña de azúcar destinada a la producción de azúcar y etanol solamente, debe alcanzar este año “los 410 millones de toneladas de caña, de los que producirán 29 millones de toneladas de azúcar, de los cuales exportará unos 19.3 millones de toneladas que pueden alcanzar cerca de los U.S. \$4 mil millones. Las exportaciones se espera que aumenten en un 137 por ciento a 37 millones de toneladas para el 2013/14, y el consumo doméstico de etanol duplicarse a 25 billones de litros, 6 mil 600 millones de galones.”⁶

El mercado mundial de exportación de etanol está en manos de Brasil. Este país y los Estados Unidos producen más del 78 por ciento del etanol en el mundo. Solamente Brasil es exportador, y es el mayor productor. Brasil produce el 41% de la producción mundial de etanol, y los EU el 37%. La producción anual mundial de etanol es de uno 35 billones de litros, unos 9,240 millones de galones. Los logros de Brasil son los siguientes: Brasil produce en el 2005 unos 17.5 billones de litros, 4,600 millones de galones, y exportó en el 2004 unos 2.4 billones de litros, 634 millones de galones, para un ingreso superior a los U.S. \$500 millones, el doble del año anterior, reportan diversos medios desde Londres y Sao Paulo.

En los mercados internacionales de azúcar y etanol, Brasil es la fuerza mayor. Y los precios de uno u el otro producto se ven afectados directamente por el mercado doméstico de Brasil. Ese mercado doméstico garantiza un precio ligeramente superior al mercado mundial de azúcar y es una balanza con el precio del petróleo fijado por el gobierno y los productores para asegurarse Brasil que no escasea ni se disparan los precios en el mercado local. En conclusión, Brasil tiene el “sartén por el mango”: un gran mercado doméstico y la mayor fuerza en el mercado internacional de ambos productos.

La posición indiscutiblemente hegemónica de Brasil trae grandes responsabilidades a sus grandes empresarios, los *Players* de Brasil. Cada año tienen que aumentar su producción y sus ganancias, y desarrollar nuevos mercados. No nos equivoquemos: Brasil es el *gigante* de la agricultura y la ganadería mundial, solo comparable a los E.U. y Europa. Brasil es la novena economía del mundo. Tiene recursos naturales y financieros, y extensión territorial de sobra, capaz de competir en cualquier cosa, desde la soya al jugo de naranja, la carne, al azúcar y el etanol.

¿Qué ha hecho y está haciendo Brasil para mantenerse hegemónico? Ha hecho bien (1) en crear condiciones internas ideales para el desarrollo doméstico del uso del etanol en la industria automotriz; (2) pleitear con éxito y ganar en la OMC en contra de las distorsiones producidas por los subsidios en la UE; y (3) globalizarse. ¿Qué ha hecho mal? No haber reconocido su deficiente infraestructura al empezar su exponencial expansión en la producción de caña para el azúcar y el etanol.

De la producción de caña para azúcar y etanol Brasil está destinando más del 50% a la producción de etanol, en su inmensa mayoría para el uso doméstico. La proyección es que el 73 por ciento del aumento para el 2010 de caña se destine a la producción de etanol.⁷ Esto crea un alivio a la situación mundial de exceso de producción azucarera. Aunque sus exportaciones de azúcar al mercado mundial aumentan vertiginosa-

6. International Sugar Organization, Market Report and Press Summary. June 2005

7. Reporta *Estadão*, 29 de julio de 2005, por ProCana.com

mente, el por ciento de la producción de caña destinada a azúcar de exportación es menor que el de los otros grandes exportadores, Australia y Tailandia. El “hedging” de Brasil es el más efectivo de todos los productores. Brasil destina aproximadamente el 25% de su producción cañera a los subproductos azúcar y etanol para la exportación, lo que crea cierta inmunidad de los vaivenes naturales de la normal volatilidad de esos mercados.

Para señalar el tamaño y el crecimiento en la producción y las exportaciones de Brasil, referimos al lector a una gráfica del Centro de Estudios Avanzados “Luiz de Quiroz,” CEPEA.ESALQ, de la Universidad de Sao Paulo que se puede obtener del sitio www.cepea.esalq.usp.br. Las exportaciones de azúcar ascendieron de 5.5 millones de toneladas en 1996 hasta 15.7 millones de toneladas en 2004, un crecimiento que coincide con la desaparición de Cuba del panorama azucarero mundial. Se puede observar la hegemonía brasilera en caña, azúcar y etanol, así como en las exportaciones de azúcar.

¿CUÁNTO INVIERTE BRASIL EN AUMENTAR SU PRODUCCIÓN DE AZÚCAR Y ETANOL?

Gran parte del crecimiento en la inversión brasilera presente se debe a las expectativas de aumento en el mercado interno de etanol combustible y en el internacional del azúcar por los cambios en la política de subsidios en Europa, lo que disminuirá su producción y exportación, y el aumento en el consumo doméstico del etanol y de azúcar. Buena parte de las inversiones anunciadas para la construcción de nuevas centrales en la región centro-sur del Estado de Sao Paulo, reporta una encuesta realizada recientemente por *ValorOnline*,⁸ ya están saliendo del papel y entrando en construcción por lo menos 31 de los 50 proyectos. Los empresarios reportaron el valor total de la inversión en esos 31 centrales entre R\$1.5 a R\$2 billones, de U.S. \$650 millones a U.S. \$850 millones.

8. Reportado en Julio 11 de 2005 por ProCana.

9. Brasil, en estos momentos, para tener acceso al lucrativo y complejo mercado americano de etanol, bajo una cláusula de excepción en el CBI, puede suministrar el 7% del consumo americano para el etanol que no proceda en el 70 por ciento de materia prima del Caribe. Claramente, esta limitación está hecha con toda intención de limitar el acceso del etanol de Brasil en los E.U. en competencia con el etanol de maíz.

Para Brasil podemos señalar que entre las grandes perspectivas de aumento de producción están el etanol nacional y el ganar batallas internacionales, como ya lo han hecho en la OMC contra los adulteradores del libre comercio en respecto al azúcar. Para el etanol, hacer el milagro de convertirse en el abastecedor confiable del Lejano Oriente, China, Japón y Corea del Sur. Y tratar de entrar al mercado americano de etanol, libre de cuota y aranceles, como productor en la Cuenca del Caribe bajo el programa Caribbean Basin Initiative, CBI por sus siglas en inglés, del gobierno de los E.U., sin pagar aranceles de 54 ¢/galón.⁹ Algo en lo que Cuba pudiera ser un puente lucrativo para ambos países. Esto ya lo ha tratado la multinacional americana Archer Daniels Midland, ADM, según un artículo en *El Nuevo Herald* de hace unos dos años del Profesor de Economía de Florida International University (FIU) Jorge Salazar Carrillo, sobre el producir etanol en Cuba contando con que se iba a levantar el embargo económico a la Isla. Lo mismo se puede especular que sería con el azúcar: que debe esperarse alguna participación de Cuba, algún día, en el mercado azucarero americano.

NO TODO ES COLOR DE ROSA EN BRASIL

El gran problema que enfrenta Brasil está en la infraestructura necesaria para alcanzar las metas de exportación que se plantea y dejar de pagar el costo de la penalidad de no tener la infraestructura adecuada en modos de transporte y almacenaje en los puertos. Hay un problema que no tiene solución para Brasil: su posición geográfica con respecto a sus clientes en Asia y Europa del Norte—y porqué no decirlo, con respecto a Cuba—en el costo de fletes. Usando el servicio www.maritimeexchange.com para la distancia y tiempo de navegación entre puerto y puerto encontramos que la diferencia a Osaka, Japón, entre la Habana y Santos favorece a la Habana por 8 días y medio, que a razón de \$25,000 diarios significa unos

\$200,000 en flete marítimo por embarque de 40 mil toneladas de azúcar.

Brasil tiene una infraestructura caótica para los niveles potenciales de exportación de azúcar y etanol: las distancias cada vez son mayores; las carreteras son un desastre; el transporte por ferrocarril casi es inexistente. “Los puertos necesitan de una inversión de U.S. \$320 millones, si Brasil quiere lograr la meta de exportar 2,600 millones de galones de etanol en los próximos años,” dice Fernando Fleury, Profesor de Logística en la Universidad Federal de Rio de Janeiro.¹⁰ El mismo reportaje añade que *solamente el 10 por ciento del etanol que llega al puerto de Santos, llega por tren*. Es posible que en este aspecto tan importante del costo total de producción y entrega, que es el costo de transporte al puerto de embarque, Cuba pudiera estar en mejores condiciones que Brasil.

El centro de estudios avanzados CEPEA.ESALQ reporta en Junio 21 de 2005 que el costo de transporte en Brasil de azúcar a granel cuesta por ferrocarril a 0.0651 Reales Br. (U.S. 2.66 centavos) por tonelada-kilómetro, y por carretera a 0.1125 Reales Br. (U.S. 4.60 centavos) por tonelada-kilómetro, un 72 por ciento más caro por carretera. (Ver www.cepea.esalq.usp.br/fretes.php y Tabla 1). El transporte de alcohol lo reporta CEPEA.ESALQ a Reales Br. 0.1859, o sea U.S. 7.58 centavos la tonelada-kilómetro, U.S. 0.0252 ¢/galón la tonelada-kilómetro, unos 10 ¢/galón, al puerto de Santos.¹¹

El Presidente de Brasil, Luiz Ignacio Lula da Silva,¹² ha indicado que para mejorar la infraestructura, Brasil necesita una inversión de no menos de U.S. \$570 millones y explica que la infraestructura brasilera está

Tabla 1. Costo de Transporte en Brasil

Producto	U.S. centavos por tonelada-kilómetro	Al puerto de Santos, 400 kilómetros
Azúcar a granel— por ferrocarril	2.66	\$0.0048 (casi medio centavo la libra)
Azúcar a granel— por carretera	4.60	\$0.0095 (casi un centavo la libra, U.S.\$21 por tonelada)
Etanol, por carretera	7.58	10 centavos por galón

Fuente: Ver texto.

convirtiendo a los exportadores cada vez en menos competitivos. Y acentúa, “Los productores de soya gastan US \$34 por tonelada en gastos de flete, aproximadamente el doble de sus colegas en otros países como Argentina y los Estados Unidos de América, los grandes rivales de Brasil. La situación de costos de transporte hoy en día es de unos \$20 por tonelada de azúcar a granel. Si Brasil exporta 20 millones de toneladas de azúcar, serian unos U.S. \$400 millones que se quedan en el asfalto de rodamiento en las carreteras de Brasil.

Los mayores aumentos en producción azucarera se están haciendo en áreas como en el Estado de Minas Gerais en el cual las distancias a puerto son todavía mayores que desde el centro geográfico actual, en Piracicaba y Riberón Preto, a unos 500–600 kms. del puerto más cercano, Santos. Pero para las nuevas instalaciones en azúcar y alcohol, sí pudiéramos pensar que el costo sería cerca de los \$35 por tonelada, lo que resulta en la mayor ventaja económica de Cuba sobre Brasil.

El mencionado estudio de CEPEA.ESALQ, señala además que los “desafíos explícitos a la económica

10. Reportado por la agencia Reuters, Sao Paulo, Junio 15, 2005,

11. El U.S. Business Council, con financiamiento del U.S. Agency for International Development (USAID) completó un estudio sobre “Puertos de Cuba, Report, IF-02–9,” que provee un estudio detallado de los puertos cubanos, que incluye accesibilidad, estado de desarrollo y demás. Cuba tiene un total de 70 puertos, diez de los cuales se pueden categorizar como mayores, incluyendo, La Habana (60 por ciento de toda la carga), Matanzas, Santiago de Cuba, Cienfuegos, Nuevitas, Caibarién, Guantánamo, Cárdenas, y el Mariel. Cuba tiene grandes planicies costeras de alta productividad agrícola, una cultura azucarera desarrollada, y una idiosincrasia perfectamente compatible con la brasilera. Además, la cultura empresarial brasilera, de gran eficiencia y seriedad, sería de gran beneficio para los cubanos de hoy aprenderla, faltos de cultura empresarial y necesitados de buenos maestros. Su presencia en Cuba los pondría en una posición más ventajosa para entrar al lucrativo y complejo mercado agrícola americano en los siguientes importantísimos renglones para la agricultura brasilera de exportación, según reporta ESALQ, que son: el azúcar, la naranja, la carne de res, y el tabaco.

12. Reportado por Bloomberg News en Octubre 7, 2004

brasileira,” están en: (1) las deficiencias en la infraestructura para comerciar, o sea, transporte, puertos, y más; (2) cuestiones tarifarias; y (3) los altos impuestos.

CONCLUSIÓN

Todo indica que ha cambiado el mercado de productos de la caña de azúcar. En Europa los subsidios a los agricultores de azúcar de remolacha de los últimos 40 años van a desaparecer y con eso se abre una brecha grande para los productores de bajo costo. La política europea de acatar la resolución de la OMC sobre los subsidios y la reducción a sus exportaciones es un hecho de gran trascendencia. El uso del etanol a gran escala en los E.U., Asia y Europa ha creado una salida a la superproducción azucarera. Los E.U. se ven obli-

gados a modificar sus subsidios al algodón, y eventualmente debe suceder con el azúcar también.

Que con todos estos cambios el más beneficiado es Brasil, no hay duda. Pero Brasil desde hace casi 30 años creyó en el etanol como sustituto a la gasolina, y ganó. Lo demuestra el crecimiento en sus exportaciones y el potencial para el que se prepara.

También todo parece indicar que si Cuba se incorporara al modelo occidental de democracia, aunque no perfecto, a lo Brasil, tendría también un gran futuro debido a su tamaño y capacidad como productor azucarero por 200 años a la cabeza del mundo, y una base humana con experiencia dentro y fuera de Cuba, y su posición geográfica perfecta para la exportación de azúcar y etanol a los E.U., Asia, y al gran importador del Mar Báltico, Rusia.